

# FM/MW/LW

## Auto radio CD plejer

Uputstvo za upotrebu \_\_\_\_\_ **SCG**

Za isključivanje DEMO funkcije, pogledajte str. 8.



### CDX-GT100

### Dobrodošli!

Zahvaljujemo na kupovini ovog Sony auto radio CD plejera. Na ovom uređaju možete da uživate u sledećim funkcijama:

- **Reprodukcija diska:**

Možete da reprodukujete CD-DA i CD-R/CD-RW diskove.



- **Radio prijem**

– Možete da memorišete najviše 6 stanica po talasnom području (FM1, FM2, FM3, MW i LW).

– Funkcija **BTM** (Best Tuning Memory): uređaj bira stanice jačih signala i memoriše ih.

- **Usluge RDS**

Možete da koristite FM stanice sa sistemom podataka RDS.

- **Podešavanje zvuka**

– **EQ3**: Možete da izaberete krivu ekvilajzera za 7 muzičkih žanrova.

- **Upravljanje dodatnim uređajima**

AUX ulazna priključnica na prednjoj strani uređaja omogućava priključivanje spoljašnjih audio uređaja.

Detalje o ugradnji i povezivanju potražite u zasebnom uputstvu za ugradnju i povezivanje.

### Upozorenje prilikom ugradnje u automobile kod kojih kontakt-brava nema ACC položaj na kontaktu

Posle gašenja automobila obavezno pritisnite i zadržite **OFF** na uređaju dok se displej ne isključi.

U suprotnom se displej neće isključiti pa će to izazvati potrošnju energije akumulatora.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ova nalepnica se nalazi na dnu uređaja.



**Odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim zemljama s posebnim sistemima odlaganja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže kao kućni otpad. On treba da se odloži na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda čuvate okolinu i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okolina i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte Vašu lokalnu upravu, deponiju otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

## Sadržaj

### Početak

Resetovanje uređaja .....	4
Podešavanje tačnog vremena .....	4
Odvajanje prednjeg panela .....	4
Postavljanje prednjeg panela.....	4

### Položaj komandi i osnovne radnje

Glavni uređaj .....	5
---------------------	---

### Radio prijemnik

Memorisanje i prijem stanica .....	6
Automatsko memorisanje stanica — BTM .....	6
Ručno memorisanje stanica .....	6
Prijem memorisanih stanica .....	6
Automatsko podešavanje .....	6
RDS .....	6
Pregled .....	6
Podešavanje AF (alternativnih frekvencija) i TA (saobraćajnih obaveštenja)/TP (saobraćajnog programa) .....	7
Izbor vrste programa (PTY) .....	7
Podešavanje tačnog vremena (CT).....	7

### Ostale funkcije

Promena zvučnih parametara .....	8
Podešavanje zvučnih karakteristika — BAL/FAD/SUB .....	8
Podešavanje krive ekvilajzera — EQ3 .....	8
Podešavanje opcija — SET .....	8
Upotreba dodatne opreme .....	9
Spoljašnja audio oprema .....	9

### Dodatne informacije

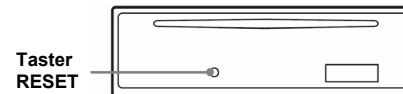
Mere predostrožnosti .....	9
Napomene o diskovima .....	9
Održavanje .....	10
Vađenje uređaja .....	11
Tehnički podaci .....	11
U slučaju problema .....	12
Prikaz/poruke grešaka .....	13

## Početak

### Resetovanje uređaja

Pre prvog korišćenja uređaja, ili posle zamene ili prepovezivanja kontakata akumulatora, treba resetovati uređaj.

Uklonite prednji panel i pritisnite taster RESET šiljatim predmetom, npr. hemijskom olovkom.



#### Napomena

Pritisak na taster RESET obriše podešenje sata i neke memorisane informacije.

### Podešavanje tačnog vremena

Sat koristi 24-časovni sistem prikaza vremena.

- 1 Pritisnite i zadržite taster za izbor.**  
Pojavljuje se prikaz za podešavanje.
- 2 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "CLOCK-ADJ".**
- 3 Pritisnite (DSPL).**  
Trepće indikator sati.
- 4 Okrenite regulator jačine zvuka za podešavanje sati i minuta.**  
Za pomeranje digitalnog indikatora pritisnite (DSPL).
- 5 Pritisnite taster za izbor.**  
Podešavanje je dovršeno i sat se aktivira.

Za prikaz tačnog vremena pritisnite (DSPL).  
Ponovo pritisnite (DSPL) za povratak na prethodni prikaz.

#### Savet

Tačno vreme može da se podesi automatski pomoću funkcije RDS (strana 7).

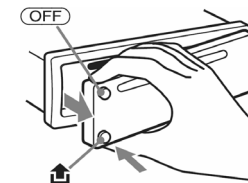
## Odvajanje prednjeg panela

Možete da odvojite prednji panel uređaja da biste sprečili krađu.

### Alarm

Ako postavite kontakt na položaj OFF bez skidanja prednjeg panela, alarm će se oglasiti na nekoliko sekundi. Alarm će se oglasiti samo ako koristite ugrađeno pojačalo.

- 1 Pritisnite (OFF).**  
Uređaj se isključuje.
- 2 Pritisnite (ON), zatim povucite prednji panel prema sebi.**

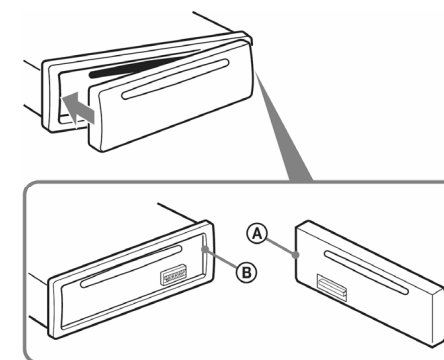


#### Napomene

- Pazite da Vam prednji panel ne ispadne i nemojte jako da pritiskate panel i displej.
- Ne izlažite prednji panel vrućini/visokim temperaturama ili vlazi. Izbegavajte da ostavljate panel u parkiranom automobilu na prednjoj/zadnjoj ploči.

### Postavljanje prednjeg panela

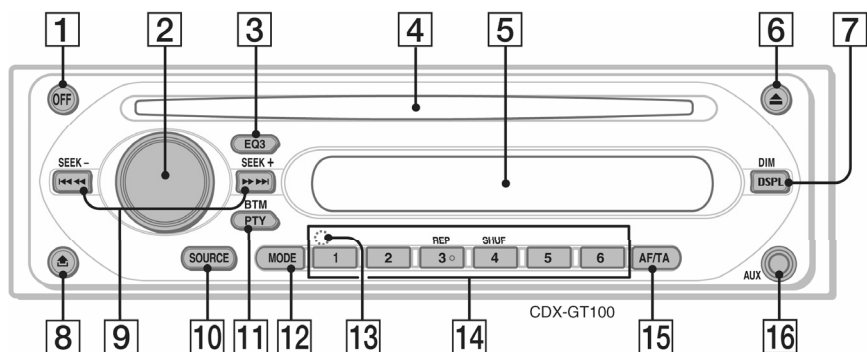
Prislonite deo (A) prednjeg panela na deo (B) uređaja, kao na slici, pa pritisnite levu stranu dok ne klikne.



#### Napomene

Ne stavljajte ništa na unutrašnju stranu prednjeg panela.

## Glavni uređaj



Na označenim stranama potražite detaljan opis.

### 1 Taster OFF

Za isključivanje/zaustavljanje reprodukcije izvora.

### 2 Kontrola jačine zvuka/taster za izbor 8

Za podešavanje jačine zvuka (okrenite); izbor podešenja (pritisnite i okrenite).

### 3 Taster EQ3 (ekvilajzer) 8

Za izbor zvučnog doživljaja (XPLOD, VOCAL, CLUB, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ili OFF).

### 4 Ležište diska

Ovde ubacite disk (s nalepnicom prema gore). Reprodukcija počinje automatski posle toga.

### 5 Displej

### 6 Taster ▲

Za izbacivanje diska.

### 7 Taster DSPL (displej)/

### DIM (zatamnivač) 4

Pritisnite za promenu prikaza na displeju; pritisnite i zadržite za podešavanje osvetljenosti.

### 8 Taster ▢ (otpuštanje prednjeg panela)

4

### 9 Tasteri SEEK -/+

CD:  
Za preskakanje zapisa (pritisnite); preskakanje više zapisa (pritisnite, pritisnite ponovo u roku od oko 1 sekunde i zadržite); brzo pretraživanje zapisa prema napred ili prema nazad (pritisnite i zadržite).

Radio:

Za automatsko podešavanje stanica (pritisnite); za ručno traženje stanica (pritisnite i zadržite).

### 10 Taster SOURCE

Za uključivanje uređaja/promenu izvora (Radio/CD/AUX).

### 11 Taster PTY (vrsta programa)/BTM 6

Pritisnite za izbor vrste programa u RDS-u; pritisnite i zadržite za uključivanje BTM funkcije.

### 12 Taster MODE 6

Za izbor talasnog područja (FM/MW/LW).

### 13 Taster RESET (na prednjem panelu) 4

### 14 Numerički tasteri

CD:

#### ③: REP

Za ponavljanje reprodukcije tekućeg zapisa.

#### ④: SHUF

Reprodukcija zapisa slučajnim redosledom.

Radio:

Pritisnite za prijem memorisanih stanica; pritisnite i zadržite za memorisanje stanice.

### 15 Taster AF (alternativne frekvencije)/

### TA (saobraćajna obaveštenja) 7

Podešavanje AF funkcije TA/TP u RDS-u.

### 16 AUX ulazna priključnica 9

Za priključivanje spoljašnjeg audio uređaja.

## Memorisanje i prijem stanica

### Oprez

Prilikom podešavanja stanica za vreme vožnje, koristite funkciju "Best Tuning Memory" (BTM) da biste sprečili eventualne saobraćajne nezgode.

## Automatsko memorisanje stanica — BTM

### 1 Pritisnite **(SOURCE)** više puta dok se ne pojavi "TUNER".

Za promenu talasnog područja pritisnite **(MODE)** više puta. Možete da birate između FM1, FM2, FM3, MW ili LW.

### 2 Pritisnite i zadržite **(BTM)** dok ne zatrepće "BTM".

Uređaj memoriše stanice redosledom njihovih frekvencija. Kad je stanica memorisana, začuje se zvučni signal.

## Ručno memorisanje stanica

### 1 Dok slušate stanicu koju želite da memorišete, pritisnite i zadržite numerički taster (od ① do ⑥) dok se na displeju ne pojavi "MEM".

Na displeju se pojavljuje oznaka numeričkog tastera.

#### Napomena

Ako pokušate da memorišete drugu stanicu pod istim numeričkim tasterom, prethodno memorisana stanica se briše.

#### Savet

Kad memorišete RDS stanicu, memorisaćete i podešenje alternativne stanice (AF) i saobraćajnih obaveštenja (TA) (strana 7).

## Prijem memorisanih stanica

### 1 Izaberite talasno područje, zatim pritisnite numerički taster (od ① do ⑥).

## Automatsko podešavanje

### 1 Izaberite talasno područje i zatim pritisnite **(SEEK) -/+** za traženje stanice.

Pretraživanje se zaustavlja kad uređaj ostvari prijem stanice. Ponovite opisani postupak dok se ne ostvari prijem željene stanice.

#### Savet

Ako znate frekvenciju stanice koju želite da slušate, pritisnite i zadržite **(SEEK) -/+** dok se oznaka željene frekvencije ne pojavi na displeju, a zatim više puta pritisnite **(SEEK) -/+** za precizno podešavanje frekvencije (ručno podešavanje).

## Pregled

"Radio Data System" (RDS) je sistem emitovanja koji FM stanicama omogućava slanje dodatne digitalne informacije zajedno s radio signalom.

## Podaci koji se prikazuju



**A** Talasno područje, funkcija

**B** Frekvencija\*<sup>1</sup> (Naziv programskog servisa), RDS podaci

**C** TA/TP\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Tokom prijema RDS stanice, s leve strane oznake frekvencije se prikazuje "\*".

\*<sup>2</sup> "TA" trepće tokom saobraćajnih obaveštenja. "TP" svetli prilikom prijema stanice sa saobraćajnim programom.

Za promenu prikazanih stavki **B** pritisnite **(DSPL)**.

## RDS usluge

RDS vam nudi i druge pogodnosti kao:

### AF (alternativne frekvencije)

Izbor i podešavanje stanice najjačeg signala. Pomoću ove funkcije možete stalno da slušate isti program tokom dugotrajnih putovanja bez potrebe da ručno podešavate iste stanice.

### TA (saobraćajna obaveštenja)/TP (saobraćajni program)

Pružta trenutne informacije o saobraćaju u vidu obaveštenja ili programa. U slučaju prijema bilo kakvog saobraćajnog obaveštenja/programa, trenutno izabrani izvor se prekida.

### PTY (vrste programa)

Prikazuje trenutno izabranu vrstu programa. Takođe traži izabranu vrstu programa.

### CT (tačno vreme)

Podaci o tačnom vremenu dobijeni RDS prijemom podešavaju sat.

#### Napomene

- Zavisno od zemlje ili područja, neke RDS funkcije neće biti dostupne.
- RDS funkcija možda neće raditi ispravno ako je signal slab ili stanica ne emituje RDS podatke.

## Podešavanje AF (alternativnih frekvencija) i TA (saobraćajnih obaveštenja)/TP (saobraćajnog programa)

- 1 Više puta pritisnite **(AF/TA)** dok se ne pojavi željeno podešenje.

Izaberite	Za
AF-ON	uključivanje AF i isključivanje TA.
TA-ON	uključivanje TA i isključivanje AF.
AF, TA-ON	uključivanje AF i TA.
AF, TA-OFF	isključivanje AF i TA.

## Memorisanje RDS stanica s funkcijama AF i TA

RDS stanice možete da memorišete tako da istovremeno memorišete i funkcije AF/TA. Ako koristite funkciju BTM, samo RDS stanice se memorišu s istim funkcijama AF/TA.

Prilikom ručnog memorisanja možete da memorišete RDS stanice i one koje to nisu s funkcijama AF/TA za svaku.

- 1 Podesite funkciju AF/TA, zatim stanicu pomoću BTM ili ručno.

## Podešavanje jačine zvuka saobraćajnih obaveštenja

Možete da podesite nivo jačine zvuka saobraćajnih obaveštenja tako da ih ne propustite.

- 1 Više puta pritisnite taster jačine zvuka +/- za podešavanje.
- 2 Pritisnite i zadržite **(AF/TA)** dok se ne pojavi "TA".

## Prijem hitnih obaveštenja

Ako je uključena funkcija AF ili TA, uređaj se automatski prebacuje na prijem hitnih saobraćajnih obaveštenja i prekida trenutno izabrani izvor.

## Slušanje lokalnog programa — REG

Kad je uključena funkcija AF: fabrička podešenja ovog uređaja ograničavaju prijem na određeno područje, zato nije moguć prelaz na drugu lokalnu stanicu s jačom frekvencijom.

Ako napustite područje prijema tog lokalnog programa, podesite opciju "REG-OFF" (strana 8).

### Napomena

Ova funkcija ne radi u Velikoj Britaniji i nekim drugim područjima.

- 1 Tokom FM prijema pritisnite numerički taster (od ① do ⑥) na kojem je memorisana stanica.
- 2 U roku od 5 sekundi, pritisnite još jednom numerički taster lokalne stanice. Ponovite postupak dok ne dobijete željenu stanicu.

## Izbor vrste programa (PTY)

- 1 Tokom FM prijema pritisnite **(PTY)**.



Ako stanica emituje PTY podatke, pojavljuje se trenutna vrsta programa.

- 2 Više puta pritisnite **(PTY)** dok se ne pojavi željena vrsta programa.

- 3 Pritisnite **(SEEK) -/+**.

Uređaj počinje da traži stanicu koja prenosi izabranu vrstu programa.

## Vrste programa

**NEWS** (novosti), **AFFAIRS** (vesti), **INFO** (informacije), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (obrazovni program), **DRAMA** (dramski program), **CULTURE** (kultura), **SCIENCE** (nauka), **VARIED** (razno), **POP M** (popularna muzika), **ROCK M** (rok muzika), **EASY M** (lagana muzika), **LIGHT M** (lagana klasična muzika), **CLASSICS** (klasična muzika), **OTHER M** (druge vrste muzike), **WEATHER** (vremenska prognoza), **FINANCE** (finansije), **CHILDREN** (dečji programi), **SOCIAL A** (društvene vesti), **RELIGION** (verski program), **PHONE IN** (telefonska javljanja), **TRAVEL** (putovanja), **LEISURE** (zabava), **JAZZ** (džez muzika), **COUNTRY** (kantri muzika), **NATION M** (narodna muzika), **OLDIES** (evergrin), **FOLK M** (folklorna muzika), **DOCUMENT** (dokumentarni program)

### Napomena

Ovu funkciju ne možete da koristite u nekim zemljama u kojima PTY (vrsta programa) podaci nisu dostupni.

## Podešavanje tačnog vremena (CT)

- 1 Podesite "CT-ON" u meniju (strana 8).

### Napomena

- Funkcija tačnog vremena možda neće raditi čak i prilikom prijema RDS stanice.
- Između vremena podešenog funkcijom CT i stvarnog vremena će možda postojati razlika.

## Ostale funkcije

### Promena zvučnih parametara

## Podešavanje zvučnih karakteristika — BAL/FAD/SUB

Možete da podesite balans između levog i desnog kao i između zadnjih i prednjih zvučnika (*fader*) i jačinu zvuka *subwoofera*.

- 1 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "BAL", "FAD" ili "SUB".

Podešenje se menja na sledeći način:

**LOW**\*1 → **MID**\*1 → **HI**\*1 → **BAL** (levi-desni zvučnici) → **FAD** (prednji-zadnji zvučnici) → **SUB** (jačina zvuka *subwoofera*)\*2 → **AUX**\*3

\*1 Kad je uključena funkcija EQ3 (strana 8).

\*2 Kad je audio izlaz podešen na "SUB" (strana 8). "ATT" se prikazuje pri najnižoj vrednosti i može da se podešava u 20 koraka.

\*3 Kad je aktivan AUX izvor (strana 9).

- 2 Podesite izabranu opciju komandom za podešavanje jačine zvuka.

Posle 3 sekunde završeno je podešavanje, a na displej se vraća prikaz uobičajene reprodukcije/prijema.

## Podešavanje krive ekvilajzera — EQ3

Mogu da se memorišu i podese parametri ekvilajzera za različite raspone tonova.

- 1 Izaberite izvor, zatim više puta pritisnite **(EQ3)** za izbor načina "CUSTOM".

- 2 Više puta pritisnite **(SEL)** dok se ne pojavi "LOW", "MID" ili "HI".

- 3 Više puta pritisnite taster +/- za podešavanje željene jačine zvuka.

Nivo zvuka može da se podesi u rasponu od -10 dB do +10 dB u koracima po 1 dB.



Ponovite korake 2 i 3 za podešavanje krive.

Za povratak na fabričko podešenje krive ekvilajzera pritisnite i zadržite **(SEL)** pre završetka podešavanja.

Posle 3 sekunde podešavanje je dovršeno i na displej se vraća prikaz uobičajene reprodukcije/prijema.

### Savet

Mogu da se podesi i ostale vrste ekvilajzera.

## Podešavanje opcija — SET

- 1 Pritisnite i zadržite taster za izbor. Pokazuje se prikaz za podešavanje.
- 2 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi željena opcija.
- 3 Okrenite komandu jačine zvuka za izbor podešenja (na primer "ON" ili "OFF").
- 4 Pritisnite i zadržite taster za izbor. Podešavanje je dovršeno i na displej se vraća prikaz uobičajene reprodukcije/prijema.

### Napomena

Prikazane opcije će se razlikovati zavisno od izvora i podešenja.

Možete da podesite sledeće stavke (pogledajte odgovarajuću stranu za detaljnije informacije): "●" označava fabričko podešenje.

**CLOCK-ADJ** (podešavanje sata) (str. 4)

**CT** (tačno vreme)

Podešavanje "CT-ON" ili "CT-OFF" (●) (str. 7).

**BEEP**

Za podešavanje "BEEP-ON" (●) ili "BEEP-OFF".

**AUX-A**\*1 (AUX Audio)

Za uključivanje AUX prikaza izvora "AUX-A-ON" (●) ili "AUX-A-OFF" (str. 9).

**SUB/REAR**\*1

Za uključivanje audio izlaza.

– "SUB-OUT" (●): za izlaz na *subwoofer*.

– "REAR-OUT": za izlaz na pojačalo.

**DIM** (zatamnjiivač)

Za promenu osvetljenosti displeja:

– "DIM-ON": za zatamnjenje displeja.

– "DIM-OFF" (●): za isključivanje zatamnjiivača.

**DEMO**\*1 (demonstracioni prikaz)

Podešavanje "DEMO-ON" (●) ili "DEMO-OFF".

**LOCAL** (Pretraživanje lokalnih stanica)

– "LOCAL-ON": podešavanje stanica s najjačim signalom.

– "LOCAL-OFF" (●): normalni prijem.

**MONO**\*2 (Mono prijem)

Izaberite za poboljšavanje FM prijema.

– "MONO-ON": za prebacivanje stereo u mono prijem.

– "MONO-OFF" (●): za normalni stereo prijem.

**REG**\*2 (lokalni prijem)

Podešavanje "REG-ON" (●) ili "REG-OFF" (str. 7).

**LPF**\*3 (niskopropusni filter)

Izbor prekidne frekvencije *subwoofera* "LPF OFF" (●), "LPF 125Hz" ili "LPF 78Hz".

- \*1 Kad je uređaj isključen.
- \*2 Prilikom FM prijema.
- \*3 Kad je audio izlaz podešen na "SUB".

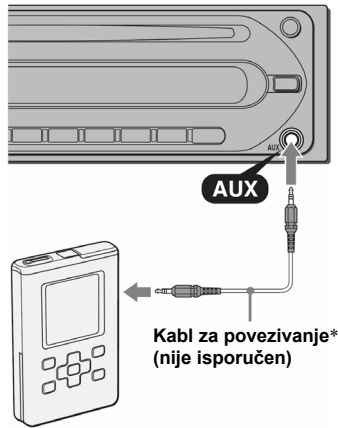
## Upotreba dodatne opreme

### Spoljašnja audio oprema

Spoljašnji audio uređaj možete da povežete na AUX ulaznu priključnicu (stereo mini priključnica) na uređaju, kao i izborom izvora možete da ga slušate pomoću auto zvučnika. Moguće je podešavanje razlike jačine zvuka između auto radija i spoljašnjeg uređaja. Sledite postupak:

### Povezivanje spoljašnjeg uređaja

- 1 Isključite spoljašnji uređaj.
- 2 Smanjite jačinu zvuka na auto radiju.
- 3 Povežite uređaj.



\* Koristite isključivo ravni priključak.

### Podešavanje jačine zvuka

Pre reprodukcije obavezno podesite jačinu zvuka svakog povezanog audio uređaja.

- 1 Smanjite jačinu zvuka auto radija.
- 2 Više puta pritisnite (SOURCE) dok se ne pojavi "AUX FRONT IN".
- 3 Pokrenite reprodukciju povezanog audio uređaja uz umerenu jačinu zvuka.
- 4 Podesite uobičajeni nivo jačine zvuka na auto radiju.
- 5 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "AUX" i regulatorom jačine zvuka podesite jačinu zvuka ( $\pm 6$  dB).

## Dodatne informacije

### Mere predostrožnosti

- Ako je Vaše vozilo parkirano direktno na suncu, pustite da se uređaj malo ohladi pre korišćenja.
- Ako je Vaš automobil opremljen električnom antenom, ona se automatski izvlači kad uređaj radi.

### Napomene o kondenzaciji vlage

Kad pada kiša ili u vrlo vlažnom prostoru, na sočivima u unutrašnjosti uređaja i na displeju može da se skupi vlaga i tada uređaj neće pravilno raditi. U tom slučaju izvadite disk i sačekajte oko jedan sat dok vlaga ne ispari.

### Za održavanje visokog kvaliteta zvuka

Pazite da po uređaju ili diskovima ne prosnete sok ili druga pića.

### Napomene o diskovima

- Uvek držite disk za ivice i ne dodirujte njegovu površinu.
- Držite diskove u kutijama kad nisu u upotrebi.
- Ne izlažite diskove direktnom suncu ili izvorima toplote. Ne ostavljajte ih na prednjoj ili zadnjoj ploči u vozilu parkiranim na suncu.
- Ne lepите nalepnice ili lepljivu traku na disk, jer može da dođe do zaustavljanja rotacije i do kvara uređaja ili oštećenja diska.



- Nemojte da koristite diskove s nalepticama ili etiketama. Usled upotrebe takvih diskova može da dođe do sledećih nepravilnosti u radu:
  - Nemogućnost izbacivanja diska (zbog odlepljene nalepnice koja može da se zaglavi u mehanizmu za izbacivanje diska).
  - Nemogućnost ispravnog čitanja audio podataka (na primer preskakanje zvuka ili nemogućnost reprodukcije) usled skupljanja nalepnice izložene toploti i savijanja diska.
- Diskovi nestandardnog oblika (oblik srca, kvadrata, zvezde) ne mogu da se reprodukuju na ovom uređaju jer bi moglo da dođe do kvara. Nemojte da koristite takve diskove.
- Nije moguća reprodukcija CD-a prečnika 8 cm.

nastavlja se na sledećoj stranici →

- Pre upotrebe obrišite diskove krpom za čišćenje. Brišite ih ravnim potezima od sredine prema ivici. Nemojte da koristite rastvarače kao što su benzin, razređivač, komercijalna sredstva za čišćenje ili antistatički sprej namenjen za čišćenje vinilnih ploča.



### Napomene o CD-R/CD-RW-diskovima

- Reprodukcija nekih CD-R/CD-RW diskova (zavisno od opreme na kojoj su snimljeni i njihovog stanja) neće biti moguća na ovom uređaju.
- U ovom uređaju nije moguća reprodukcija nefinalizovanih CD-R/CD-RW diskova.

### Muzički diskovi sa zaštitom od kopiranja

Ovaj uređaj može da reprodukuje diskove koji podležu CD standardu. U poslednje vreme pojedine firme proizvode diskove sa zaštitom od kopiranja. Neki od tih diskova možda neće moći da se reprodukuju u ovom uređaju jer ne podležu CD standardu.

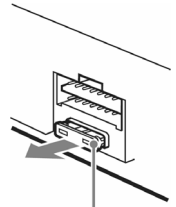
### Napomena o DualDisc diskovima

DualDisc je dvostrani disk kod kojeg su na jednoj strani snimljeni DVD podaci, a na drugoj audio podaci. Imajte na umu da audio podaci možda neće moći da se reprodukuju na ovom uređaju zato što ne odgovaraju CD standardu.

## Održavanje

### Promena osigurača

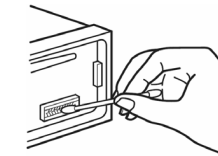
Prilikom promene osigurača koristite osigurače iste vrednosti. Ako osigurač pregori, proverite priključak napajanja i zamenite osigurač. Ako osigurač ponovo pregori, možda je reč o kvaru na uređaju. U tom slučaju se obratite najbližem Sony distributeru.



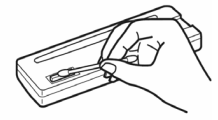
Osigurač (10 A)

### Čišćenje priključaka

Uređaj možda neće dobro raditi ako spojevi između uređaja i prednjeg panela nisu čisti. Da ne bi došlo do toga, skinite prednji panel (strana 4) i očistite spojeve vatiranim štapićem natopljenim alkoholom. Ne primenjujte prejak pritisak, jer bi moglo da dođe do oštećenja priključaka.



Glavni uređaj



Zadnja strana prednjeg panela

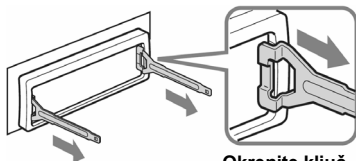
### Napomena

- Iz sigurnosnih razloga pre čišćenja ugascite vozilo i izvadite ključ iz kontakt-brave.
- Nikad ne dodirujte priključke prstima ili metalnim predmetima.

## Vađenje uređaja

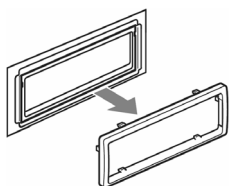
### 1 Skinite zaštitni okvir.

- 1 Odvojite prednji panel (strana 4).
- 2 Zakačite ključeve za vađenje na zaštitni okvir.



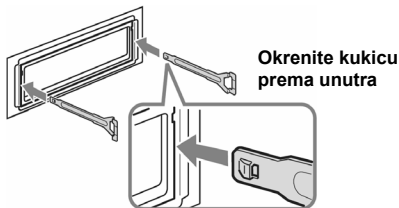
Okrenite ključ kao na slici.

- 3 Pomoću ključeva za vađenje izvucite zaštitni okvir.



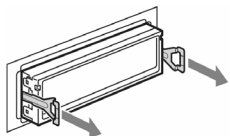
### 2 Izvadite uređaj

- 1 Istovremeno ubacite oba ključa za vađenje dok ne kliknu.

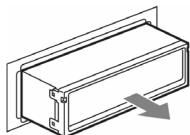


Okrenite kucicu prema unutra

- 2 Povucite ključeve za vađenje da biste oslobodili uređaj.



- 3 Izvucite uređaj iz ležišta.



## Tehnički podaci

### CD uređaj

Odnos signal/šum: 120 dB  
Frekvencijski odziv: 10 – 20 000 Hz  
Zavijanje i podrhtavanje: Ispod merljivog nivoa

### Radio prijemnik

#### FM

Opseg podešavanja: 87,5 – 108,0 MHz  
Priključak antene: Spoljni antenski priključak  
Međufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz  
Iskoristiva osetljivost: 9 dBf  
Selektivnost: 75 dB na 400 kHz  
Odnos signal/šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonijska distorzija na 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Odvajanje: 35 dB na 1 kHz  
Frekvencijski odziv: 30 – 15000 Hz

#### MW/LW

Opseg podešavanja:  
MW: 531 – 1602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

Priključak antene: Spoljni antenski priključak  
Međufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz  
Osetljivost: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Pojačalo

Izlazi: Zvučnički izlazi (sigurni zapečaćeni spojevi)  
Impedanca: 4 – 8 oma  
Maksimalna izlazna snaga: 45 W × 4 (na 4 oma)

### Uopšteno

Izlazi:  
Audio izlazi (sub/zadnji promenjivi)  
Kontrolni izlaz releja za automatsko izvlačenje antene  
Kontrolni izlaz pojačala snage

Ulazi:  
ATT kontrolni vodič za smanjenje jačine zvuka prilikom telefonskog poziva  
Antenski ulaz  
AUX ulazna priključnica (stereo mini priključnica)

#### Tonske komande:

Niski tonovi: ± 10 dB na 60 Hz (XPLOD)  
Srednji tonovi: ± 10 dB na 1 kHz (XPLOD)  
Visoki tonovi: ± 10 dB na 10 kHz (XPLOD)

Napajanje: 12 V DC akumulator (negativni pol na uzemljenje)

Dimenzije: Približno 178 × 50 × 179 mm (š/v/d)

Dimenzije za ugradnju: Približno 182 × 53 × 161 mm (š/v/d)

Masa: Približno 1,2 kg

#### Priložena oprema:

Delovi za instalaciju i spajanje (1 komplet)

Dizajn i tehničke karakteristike uređaja su podložni promenama bez prethodnog obaveštenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.

nastavlja se na sledećoj stranici →



- Bezolovni lem se koristi za lemljenje određenih delova (više od 80%).
- Halogenisani usporivači vatre nisu korišćeni u određenim odštampanim programskim pločama.
- Halogenisani usporivači vatre nisu korišćeni u kućištima.
- VOC (Volatile Organic Compound) za štampanje kartona je korišćena farba bez organskog ulja.
- Jastučići za pakovanje nisu izrađeni od polistirenske pene.

## U slučaju problema

Sledeća tabela će Vam pomoći u rešavanju problema koji mogu da se pojave u radu s uređajem. Pre pregleda donje tabele, proverite spojeve uređaja i postupke korišćenja.

### Uopšteno

#### Nema napajanja uređaja.

- Proverite spojeve. Ako je sve u redu, proverite osigurač.

#### Automatska antena se ne izvlači.

Antena nema relej.

#### Nema zvuka.

- Jačina zvuka je previše niska.
- Uključena je funkcija ATT ili je zvuk utišan zbog telefonskog razgovora (Telephone ATT) (kad je konekcionni kabl telefona u vozilu povezan na ATT priključak).
- Komanda *fader* nije postavljena u srednji položaj za dvozvučnički sistem.

#### Nema zvučnog signala.

- Zvučni signal je isključen (strana 8).
- Povezano je dodatno pojačalo i ne koristi se ugrađeno.

#### Sadržaj memorije je izbrisan.

- Pritisnuli ste taster RESET.  
→ Ponovo sačuvajte podešenja u memoriju.
- Kabl za napajanje ili akumulator su odvojeni.
- Kabl za napajanje nije pravilno povezan.

#### Memorisane stanice i prikaz tačnog vremena su obrisani.

#### Osigurač je pregoreo.

#### Buka prilikom okretanja ključa u kontakt-bravi.

- Kablovi prema konektoru automobila nisu dobro povezani.

#### Indikatori nestaju/ne pojavljuju se na displeju.

- Podesili ste "DIM-ON" (strana 8).
- Oznake na displeju se isključuju ako pritisnete i zadržite taster **OFF**.  
→ Ponovo pritisnite i zadržite pritisnut taster **OFF** dok se prikaz ponovo ne uključi.
- Priključci su zaprljani (strana 10).

## Reprodukcija diska

### Ne možete da ubacite disk.

- Već je ubačen drugi CD.
- CD je nasilno ubačen naopako ili nepravilno.

### Reprodukcija ne počinje.

- Oštećen ili zaprljan CD.
- Pokušali ste da reprodukujete CD-R/CD-RW koji nije audio (strana 10).

### Zvuk preskače.

- Niste dobro ugradili uređaj.  
→ Uređaj ugradite pod uglom manjim od 45° u stabilan deo automobila.
- Neispravan ili zaprljan disk.

### Ne rade tasteri.

#### Disk se ne izbacuje.

- Pritisnite taster RESET (strana 4).

## Prijem radio stanica

### Nije mogući prijem stanica.

#### Zvuk je pun šumova.

- Povežite kabl aktivne antene (plavi) ili izvora napajanja (crveno) na izvor napajanja antenskog pojačala u automobilu (samo ako Vaš automobil ima ugrađenu FM/MW/LW antenu na zadnjem/bočnom staklu).
- Proverite spoj antene.
- Antena se ne izvlači.  
→ Proverite spoj na kابلu za kontrolu antene.
- Proverite frekvenciju.

### Slušanje podešenih stanica nije moguće.

- Sačuvajte tačnu frekvenciju u memoriju.
- Signal s odašiljača je preslab.

### Nije moguće automatsko podešavanje.

- Funkcija traženja lokalnih stanica je podešena na "ON".  
→ Podesite "LOCAL-OFF" (strana 8).
- Emitovani signal je previše slab.  
→ Izvršite ručno podešavanje.

### Tokom FM prijema trepće indikator "ST".

- Podesite tačnu frekvenciju.
- Signal odašiljača je previše slab.  
→ Podesite na "MONO-ON" (strana 8).

### FM stereo program se čuje mono.

Uređaj je podešen na mono prijem.  
→ Podesite na "MONO-OFF" (strana 8).

## RDS

### Posle nekoliko sekundi slušanja počinje pretraživanje.

- Станица nije TP или има слаб сигнал.
- Искључите функцију TA (страна 7).

### Nema saobraćajnih informacija.

- Укључите функцију TA (страна 7).
- Станица не емитује саобраћајне информације иако је TP.
- Пodesite другу станицу.

### PTY приказује "- - - - -".

- Trenutna stanica nije RDS stanica.
- RDS podaci nisu primljeni.
- Stanica ne emituje signal vrste programa.

## Prikaz/pоруке grešaka

### ERROR

- Disk je zaprljan или ubačen naopako.  
→ Očistite ga или ubacite pravilno.
- Disk je prazan.
- Disk ne može da se reprodukuje zbog nekog problema.  
→ Ubacite други disk.

### FAILURE

- Neispravno su povezani zvučnici/pojačalo.  
→ Pogledajte uputstvo за ugradnju/povezivanje.

### L. SEEK +/-

- Uključena je funkcija traženja lokalnih stanica tokom automatskog podešavanja.

### NO AF

- Izabrana stanica nema alternativnu frekvenciju.  
→ Pritisnite (SEEK) +/- dok trepće naziv stanice.  
Uređaj počinje да traži drugu frekvenciju istih podataka о programu PI (pojavљује се "PI SEEK").

### NO TP

- Uređaj nastavlja pretraživanje dok ne pronade dostupnu TP stanicu.

### OFFSET

- Možda je posredi interni kvar.  
→ Proverite spojeve. Ako порука greške ostane prikazana, obratite се овлашћеном Sony servisu.

### RESET

- Uređajem ne može da se upravlja zbog nekih problema.  
→ Pritisnite taster RESET (strana 4).

### "LLLL" или "rrrr"

- Disk je tokom pretraživanja napred/nazad došao do početka или do kraja и nije moguće dalje pretraživanje.

Ako ovi postupci ne pomognu да otklonite problem, obratite се овлашћеном Sony servisu. Ako auto radio odnosite на поправку zbog CD uređaja, molimo да donesete и disk koji ste koristili kad ste uočili problem.

# SONY®

## ГАРАНТНИ ЛИСТ



Гарантни лист Вам гарантује бесплатну поправку производа фирме Sony, сагласно условима описаним у гарантном листу. Уколико производ покаже неисправност у току гарантног рока, молимо обратите се најближем овлашћеном Sony сервису или продавници где је производ купљен.

Производ:

Модел:

Фабрички број:

--	--

Давалац гаранције:

(фирма увозник)

Адреса/Телефон:

--

Купац:

--

Датум продаје:

Број рачуна:

Продавац: (адреса и телефон)

Потпис и печат:

--

Серија Бр.

**Ovlašćeni servisi:**

**Beograd**

BG ELEKTRONIK  
Bulevar kralja Aleksandra 34  
tel. (011) 3240030

BELI ELEKTRONIK  
Vojislava Ilića 42  
tel. (011) 413 888

ETC  
Pere Velimirovića 8  
tel. (011) 591 243

INPUT  
Milentija Popovića 18  
tel. (011) 132 877

**Niš**

MD servis centar  
7. jula 10  
tel. (018) 40 359

**Novi Sad**

JEC  
Slobodana Jovanovića 28  
tel. (021) 401 134

**Podgorica**

TV Video Centar  
Save Kovačevića 153  
tel. (081) 620 980

**Zrenjanin**

GP Elektronik  
Save Tekelije 23 A  
tel. (023) 526 115

**Sony Overseas S.A.**  
**Predstavništvo u Beogradu**  
**Bulevar Mihajla Pupina 10b/II/V**  
**11070 Novi Beograd**  
**[www.sony.co.yu](http://www.sony.co.yu)**